

# KIAULL MANNINAGH JIU

Mayrnt & Averil 2019 March & April

manx music today

## Shennaghys Jiu 2019

Friday April 5th – Monday April 8th

This year's festival is the 22nd festival and as such we are planning to showcase much of our local talent, but also continue to develop the festival atmosphere by inviting visiting groups to the Island from many of the Celtic Countries.

Once again a huge thank you goes out to all those who were involved in the organising, running and supporting of last year's festival. We would, of course, especially like to thank our sponsors who again are invaluable to the success of the festival. They are all valuable and we continue to be grateful for their ongoing support.

Shennaghys Jiu is delighted to continue to work with Culture Vannin and are indebted to them for the support they have given from the start. We would also like to thank the Town of Ramsey and the Ramsey Town Commissioners for the support and encouragement they have shown over the years, and hope they also feel the benefit of our vibrant and popular festival. We are also indebted for the continued support of Island Aggregates and welcome Corletts as another major sponsor to the festival. We are also delighted to have won support from Celton Manx and its recognition scheme. We thank them for their sponsorship and hope they enjoy the festival.

Shennaghys Jiu is delighted to continue its support of local schools and we will continue to work with them to provide concerts and displays, but also give them a platform to display some of the fantastic artwork they produce. This can be viewed in Ramsey Town Hall from Monday 26th March.

As part of our celebrations, we are delighted to return to the Peel Centenary Centre to host an afternoon concert on Sunday 7th April.

We hope this year to build on the successes of previous years, and continue to provide enjoyable concerts and ceilidhs in the hope we can build on our family atmosphere and encourage new people to discover Manx



**SHENNAGHYS JIU**  
**MANX CELTIC FESTIVAL**

KINDLY SPONSORED BY:

Isle of Man Post Office, CORLETT'S, Culture VANNIN, ISLAND AGGREGATES, MEZERON LIMITED, mannin group

BAR LOGO, FELTONS, J. J. BYRNE BARBERS, MALCOLM SCOTT DICKINSON CHARITABLE TRUST, A.J. MILLICAP, THE MITRE HOTEL, THE PLOUGH, RAMSEY PARK HOTEL, RAMSEY ROTARY CLUB, SHOPRITE, W. E. TEARE BUTCHERS

**FRIDAY 5<sup>TH</sup> - MONDAY 8<sup>TH</sup> APRIL**

**2019**

**4 DAYS OF CELTIC MUSIC AND PERFORMANCE**

**FRIDAY 5<sup>TH</sup>**  
6.30PM - FAMILY CONCERT - MASONIC HALL, RAMSEY  
8.30PM - FAMILY CEILIDH - MASONIC HALL, RAMSEY

**SATURDAY 6<sup>TH</sup>**  
10.30AM - OUTDOOR DISPLAYS - THE COURTHOUSE, RAMSEY  
7.30PM - CELTIC CONCERT AND CEILIDH - MASONIC HALL, RAMSEY

**SUNDAY 7<sup>TH</sup>**  
3.00PM - CELTIC SHOWCASE CONCERT - CENTENARY CENTRE, PEEL  
7.30PM - CELTIC CEILIDH - MASONIC HALL, RAMSEY

**MONDAY 8<sup>TH</sup>**  
4.00PM - MANX LANGUAGE WORKSHOP - THE MITRE HOTEL, RAMSEY  
7.30PM - BANDS NIGHT - THE MITRE HOTEL, RAMSEY

facebook.com/shennaghys, twitter.com/Shennaghys\_Jiu, 07624 452653

**WWW.SHENNAGHYSJIU.COM**

### In this month's edition...

- *Yn Chruinnaght Celtic Gathering announce acts*
- *New composition prize!*
- *Sophia Morrison Concert*

**Culture VANNIN**

Traditional Music and the joys a festival has to offer.

Shennaghys Jiu would like to extend a warm welcome to all visitors and the local community to the festival and hope they enjoy all it has to offer.

*Shennaghys Jiu 2019 line-up includes:*

### **The Canny Band**

A collaboration born from a love of traditional music and fuelled by student poverty, The Canny Band are an eclectic trad trio based in Glasgow. Sam Mabbett (button accordion) and Michael Biggins (piano) formed the band in 2016 and since then have been crowned finalists of the Danny Kyle Award at Celtic Connections and supported bands such as Vasen. With the recent addition of Callum Convoy (bodhran), the trio are arranging new and exiting music and look forward to touring in 2019.



**Splann** are a popular ceilidh band, based in Cornwall, that came together five years ago due to a shared love of Celtic music, culture and dance. Members of Splann have performed at numerous festivals, including Glastonbury, Yn Chruinnaght, Cwlwm Celtaidd and (of course) Lowender Peran – Cornwall's own Celtic festival. They've become regular faces at Shennaghys Jiu, with this year being their third time performing at the festival since 2013. This year's incarnation of their line-up sees piano accordion, guitar and fiddle accompanied by three traditional dancers. As always, they will endeavour to live up to their name – 'Splann' means 'bright' in Cornish – with a combination of traditional ceilidh and challenge dances; when the broomstick comes out beware!

**Greta Curtin** is a concertina player based in Co. Kerry in Ireland.

After combining her music career with work and college over the last few years, she has recently decided to dedicate her time solely to music. With upwards to 100 students a week she is teaching music full time. Greta has toured with gaelforce dance and celtic legends as well as other groups and has visited many locations all over Europe and the United States. During the summers she is a show supervisor in Siamsa Tire, the National Folk Theatre of Ireland. Over the past few years she has also been involved in the revival of the Brosna Ceili Band to partake in the Fleadh Cheoils during the summer. Greta is currently rehearsing and putting together some music to record her first EP.

Echoes of Killarney, dancers, under the tutelage of Maureen and Lisa Hegarty, are mostly based in Killarney, are all dancers with the Hegarty Irish Dance Academy. They dance at all levels of competition and recently won gold at the All Ireland Dacing Championship. They have performed in many parts of Europe, including Germany, France and Cornwall and are delighted to again be returning to the Isle of Man and Shennaghys Jiu, one of the highlights of our calendar year. Toe tapping, show stopping rhythms and traditional céilí style also, you will be encouraged to join in, have fun and celebrate our Celtic music, song and dance.

### **Echoes of Killarney**

Musicians are some of the senior members of the Killarney School of Music stageworks group directed by Páidraig Buckley. The group's genre in trad Irish dance music and song with other strong Celtic Influences! The group regularly plays for discerning international audiences both at home in Killarney and abroad and regularly combine with the Hegarty Irish Dance Academy to deliver high quality shows.

**Beccy Hurst**, originally from the Isle of Man, plays the whistle and Anglo concertina and studied on the Folk and Traditional Music Degree at Newcastle University. Becky performs traditional Manx and Irish music as well as performing her own compositions.



More info on the programme and acts here: <http://shennaghysjiu.com>

## ***SHENNAGHYS JIU - What, Where, When...***

### **Monday 1st April – Monday 8th April**

Art Exhibition, Ramsey Town Hall

Featuring work from local primary and secondary schools. *Free entry*

\* \* \* \* \*

### **Thursday 4th April**

Visiting and local artists to perform at local schools

7.00 pm Official Opening, Ramsey Town Hall *Invite Only*

\* \* \* \* \*

### **Friday 5th April**

Visiting and local artists to perform at local schools

**6.30 pm Family Concert** – Masonic Hall, Ramsey

Featuring: Dhoon School, Share na Veg, Jamie and Frank Joughin, Skeddan Jiarg, Ny Fennee.

*Admission:* Through schools and performing groups at first.

**8.30 pm Family Celtic Ceilidh** – Masonic Hall, Ramsey, *Admission : Donations*

Featuring: The Echoes of Killarney, The Tarroo Marroo Ceilidh Band

\* \* \* \* \*

### **Saturday 6th April**

**10.00 am Music and Dance Displays** – Courthouse, Ramsey, Free

***Workshops ALL FREE - Mitre Hotel & Masonic Hall***

11.00 am Manx tune workshop led by Beccy Hurst, Mitre Hotel, Ramsey

12.30 pm 'Food & Folk' music in the Pub, Mitre Hotel, Ramsey - Music to be led by visiting musicians

2.00 pm Bree Manx music workshop for young musicians age 9-18, Mitre Hotel, Ramsey.

2.30 pm Irish tune workshop led by Greta Curtin.

3.00 pm Cornish Dance Workshops Masonic Hall, Ramsey

4.00 pm Irish Workshop, Masonic Hall, Ramsey

5.00 pm Manx Dancing Workshop, Masonic Hall, Ramsey

**7.30 pm Family Concert & Celtic Ceilidh:** Masonic Hall, Ramsey, *Donations welcome*

Featuring: Greta Curtain and Beccy Hurst, The Canny Band, The Echoes of Killarney

Ceilidh: The Echoes of Killarney, Splann, Manx Ceilidh

\* \* \* \* \*

### **Sunday 7th April**

**3.00 pm Concert :** Centenary Centre, Peel

Featuring: Mera Royle, The Echoes of Killarney, The Canny Band, Admission: £10

**8.00 pm Final Family Ceilidh:** Masonic Hall, Ramsey,

Featuring: Splann, The Echoes of Killarney, The Canny Band, Manx Ceilidh. *Donations welcome*

\* \* \* \* \*

### **Monday 8th April**

**3.30 pm Manx Chat and produce.** Mitre Hotel, Ramsey

Learn a few Manx Phrases, whilst sampling some of the very best in Manx Food and Drink! Free

**8.00 pm Bands Night, Mitre Hotel, Ramsey**

Featuring: Matt Kelly, Adam Melvin, Rhiannon Jade, The Mollag Band, Imbolc, Jeff Jepson.

The Canny Band. *Donations welcome.*

More info: **[shennaghysjiu.com](http://shennaghysjiu.com)**



## Isle of Man Freethinkers invites entries for a competition to produce music for a new annual event

We are the local group for humanists, secularists and atheists, and on the evening of November 11th 2018 we held the island's first secular remembrance ceremony. As well as being non-religious, it was also intended to remember not just Allied Forces military dead, but all the dead of all wars (i.e. civilians, emergency workers, refugees, etc. etc.) "without hate and without favour" (as a text we wrote for the event puts it).

It was well received, so we now intend to build on it year by year, and one thing we need to do is develop dedicated music for the ceremony.

The aim of the competition is to produce a suite of short (2-3 minute) pieces of music, one of which must be a lament or slow air, playable on acoustic instruments by no more than four musicians of average ability, which will set the mood throughout the ceremony. This will be used each year as the ceremony evolves.

Thanks to a generous bequest, we can offer a total of £2,000 in prizes for the winners. To determine the winner of the overall contest, we ask all competitors to submit an original, complete slow air or lament, along with sketches (written or musical) to show how the other pieces (minimum of three, maximum of six) could complement this. The slow air will set the mood before the oration which proceeds the two minutes silence. Based on that, we would choose one composer to provide the complete suite. There are separate prizes for different elements of the project, so competitors can, if preferred, concentrate solely on the lament.

In future years we hope to invite varying groups of musicians to perform (local amateur or professional, school ensembles, etc.), so suggest Grade V Associated Board as a competency standard. The music should be of a simple, accessible style (e.g. classical, folk, traditional) and preferably adaptable to other types of performers - for example, a folk group one year or a woodwind quartet in another. Up to four acoustic instruments can be used, but the piece should be practical for two performers where more are not available.

Anything with a religious title or theme cannot be considered, as it prevents those of another faith or none from playing a full part in the ceremony. Similarly, while sung music could be considered, anything with words also creates the difficulty of deciding if the text is suitable, so is unlikely to succeed.

The prizes will be £750 for best lament (with a separate £250 prize for best entry by someone aged 21 or younger) and an additional £1,000 prize for the composer of the complete suite. The winner(s) would be expected to arrange for the performance of their winning piece(s) at the next secular remembrance ceremony on the evening of November 11th (venue yet to be confirmed), and all prize moneys would be paid following this.

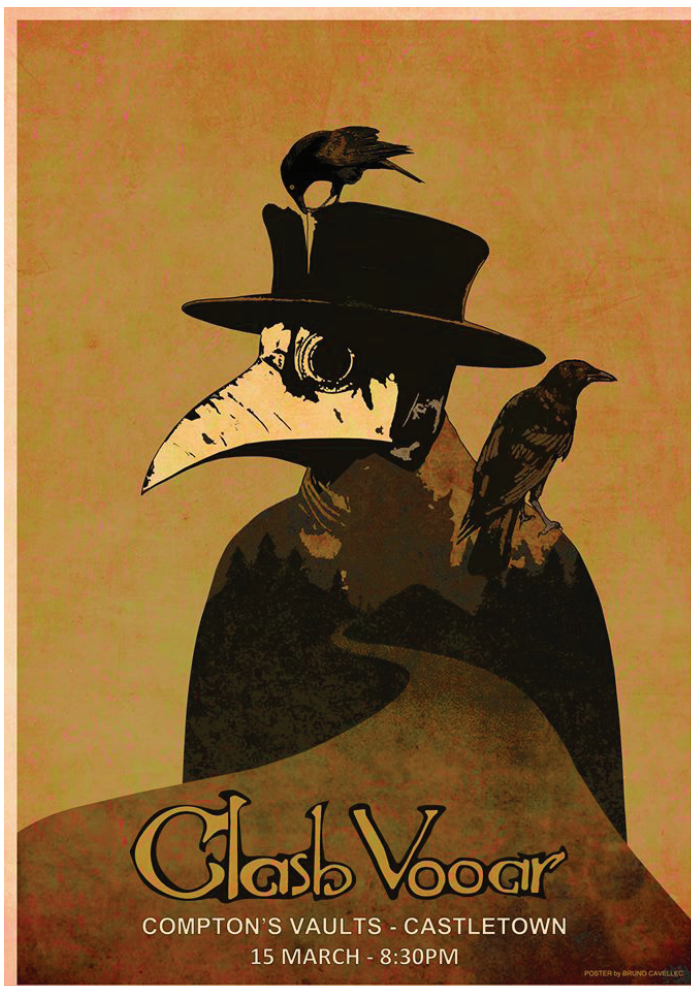
Our intent is to produce music which can be easily and freely used by as many people as possible for such ceremonies. The Freethinkers therefore expect to use winning entries royalty free for performance in the ceremony in future years, but, subject to negotiation, copyright could remain with the composers for other purposes (recordings etc.) if desired.

The competition is open to anyone currently resident on the Isle of Man, including those normally resident but currently studying off-island. Entries for the initial lament section should be received by **30th June**, and a winner will be announced soon after, thus allowing the winner of the suite section ample time to complete their work by 31st October.

Lament entrants should first submit a recorded performance in a popular format (e.g. musical CD) so that it can be easily shared and understood by non-musicians on the Freethinker Committee. This need not be of a professional quality, and can be followed later by a written score.

Please e-mail [sec@iomfreethinkers.org](mailto:sec@iomfreethinkers.org) for further details and the address to which entries can be sent.





**2019**  
30th-31st August  
OUR ISLAND : OUR WORLD

# Otlow Festival

*of Music & Culture*

- RAJASTHAN HERITAGE BRASS BAND •
- BAGHDADDIES • AGBEKO •
- JALLY KEBBA SUSSO •
- FAITH I BRANKO • LAVA •

FREE FAMILY-FRIENDLY DAYTIME EVENT  
TO CELEBRATE CULTURAL DIVERSITY WITH  
LIVE MUSIC & DANCING, GLOBAL FOOD STALLS  
KID'S ACTIVITIES, WORKSHOPS AND MORE

EVENING CONCERTS 7.30PM FRI & SAT £25 PER NIGHT  
**LIMITED EARLY BIRD TICKETS**  
£45 FOR BOTH NIGHTS AVAILABLE NOW.

PEEL CENTENARY CENTRE  
AND CATHEDRAL GROUNDS

TICKETS AVAILABLE FROM:  
**CENTENARYCENTRE.COM**  
AND USUAL RETAIL OUTLETS

ISLE OF MAN ARTS COUNCIL

Thomson

in association with  
**marx radio**  
the nation's station

ISLE OF MAN  
STEEL PACKET COMPANY



**WEAR YOUR OLD BAND  
T-SHIRT TO WORK DAY**



**PAY £1 TO WEAR YOUR OLD (OR NEW) BAND T-SHIRT**  
ALL MONEY RAISED DONATED TO SOUND CHECK

**FRIDAY 22ND  
MARCH 2019**



Scan me

<https://www.facebook.com/groups/jonnosoldbandtshirtday/>



## Wear your old band t-shirt to work day! 22nd March

Pay £1 to wear your old band t-shirt to work day  
in memory of local music promoter Jonno Gollow.

With proceeds raised going to SoundCheck which  
is a music project that promotes young musicians  
island wide, producing regular Live Events and  
Studio Recordings.

[www.facebook.com/pg/SoundcheckIOM/](http://www.facebook.com/pg/SoundcheckIOM/)

This is the second year and we hope to get more  
people involved. Last year we raised £1147.  
Hopefully we can beat that this year.

If you would like to join in please share this group  
and event and encourage your workplace to take  
part.

Any money collected can be donated through the  
JustGiving page and we will go to SoundCheck  
Youth music charity.

<https://www.justgiving.com/crowd.../jonnosoldbandtshirtday2019>



*The Salty Dogs - present*  
**"Paddy's Night"**  
*Tickets - £11*  
*include a delicious hotpot supper!*



**Peel Football Club, Peel**  
*Saturday 16<sup>th</sup> March. 8 pm to 11pm*  
**For "Grace Third World Fund"**

*Tickets from- Paul 842108 Ray 842734,*  
*shohslaynt@manx.net Celtic Gold*  
**Raffle on night**

## Radcliffe, Russell & Lee



An Evening with  
**Mark Radcliffe**  
*(Radio DJ/Musician)*  
**and Friends**

**Centenary Centre - Peel**  
**Thursday 9<sup>th</sup> May 2019 at 8.00 p.m.**

**Tickets £10** available from: Celtic Gold - Peel • Thompson Travel - Port Erin  
 GH Corlett Jewellers - Douglas • Shakti Man - Ramsey  
 and online at [www.centenarycentre.com](http://www.centenarycentre.com)

## The Great Manx Shindig 2019



### Livestock - Saturday 23rd March >>

£10 (in aid of Hospice) at Ballahick Farm Ballasalla

Featuring loads of original music by Manx bands

<https://www.eventbrite.co.uk/e/livestock-tickets-55402983816?utm-medium=discovery&utm-campaign=social&utm-content=attendeeshare&aff=escb&utm-source=cp&utm-term=listing>

Good luck to everyone taking part in the  
**MANX FOLK AWARDS**

Sun 31st - Thurs 4th April and

**The Guild / Manx Music Festival**

Sat 27th April - Sat 4th May







Young Manx harpists Charlotte Brooks and Arabella Ayen impressed guests with their lovely playing at the *Our Island* photography competition and exhibition launch in the Villa Marina last month.



## Visit IOM On your Doorstep

Sat 23rd March  
**CULTURE VANNIN**

Join us for a Folklore tour of the Tynwald Hill area and find out more about the tales that make up our cultural story.

Four hourly tours – free, but need to be booked:

<https://www.visitisleofman.com/whats-on/folklore-tour-of-tynewald-hill-p1334761>

Our cultural centre will be open from 12-4pm for visitors wanting to enjoy our Tynwald and cultural exhibition. There will be a special performance from Bree young musicians around 3pm.



**MANX MAY DAY AND  
EVENING FIRE FESTIVAL**

05.05.2019

5TH MAY 2019 - PEEL • ISLE OF MAN



# Yn Chruinnaght Celtic Gathering 2019

Organisers of the Isle of Man's largest Celtic festival have just unveiled the line-up of visiting and Manx performers and released tickets for this year's Yn Chruinnaght Celtic Gathering in Peel, 15th – 21st July.

Opening the festival's evening concert series on Wednesday 17th July will be Welsh Celtic supergroup, **Mabon**, who are celebrating their 20th anniversary this year and will be just back from a tour of Australia. With seven albums under their belts, Jamie Smith's Mabon present a wide dynamic range, from quiet, reflective melodies and songs to loud and exciting music which has brought audiences to their feet around the world. Sponsored by the Isle of Man Steam Packet Company, the Mabon concert in the Centenary Centre will also feature Manx music legends, **The Mollag Band** who will be setting off to represent the Isle of Man at Festival Interceltique de Lorient in August. The following evening, top Scottish harpist **Rachel Hair** will be joined by guitarist Ron Jappy and they will be promoting their new album, 'Sparks'. Rachel is already well known in the Island as Culture Vannin's harp teacher and she currently teaches over 20 young Manx harpists. Friday evening will see the premiere of an exciting new **Breton-Manx collaboration**

between two charismatic performers from Brittany; singer Lors Landat and accordionist Thomas





Moisson - and two well-known Manx performers; harpist Mera Royle (winner of the BBC Radio 2 Young Folk Musician 2018) and keyboard/fiddle player and composer David Kilgallon (King Chiaulee, Chronicles and Mec Lir). This unique concert is sponsored by Thornton Chartered Financial Planners, and it promises to be an unmissable evening of new and traditional music celebrating the firm friendship between these two Celtic nations!

Headlining the final concert on the Saturday night will be Irish singer and bouzouki player **Daoirí Farrell**, accompanied by bodhran player Robbie Walsh and uilleann piper Michael O'Connell. Recently awarded 'male vocalist of the year' by LiveIreland, Daoirí has been described as "one of most important singers to come out of Ireland in recent years". Armed with several BBC Radio 2 Folk Awards and a new album produced Irish music legend Donal Lunny, the rich vocals and charming personality of this 'True-born Irishman' (title of his 2016 album) is bound to ensure a sell-out concert. Organisers extend grateful thanks to Culture Ireland for their sponsorship of this evening. Providing musical support for Daoirí Farrell's concert will be Peddyr Cubberley Trad Trio - Manx flautist and talented tune-smith, **Peddyr Cubberley**, with Malcolm Stitt (guitar) and Russell Cowin (bodhran). Prices for the individual evening concerts cost between £15 – £18, and a limited number of special festival passes for all concerts with after-show access to the ceilis are available for just £55 each.

Now in its 41st year, Yn Chruinnaght Celtic Gathering is one of the longest-running Celtic festivals in Europe, and its ethos of bringing together the Celtic nations for an annual celebration of music, dance, language, and culture still holds strong. The festival is looking forward to welcoming back a Cornish family of several generations who have supported the festival since its early days. The multi-talented Davey Family will perform music and dance at various events, lead workshops and call 'Troyl' dances during the inter-Celtic ceilis on Friday 19th and Saturday 20th July (£5/3 or special offer weekend family ceili pass £20). Other visiting artists this year include Falkirk Piping & The Glenbervie Folk Duo from Scotland, which consists of bagpipe player Neil Clark (host of YouTube tutor channel, Falkirk Piping) and his multi-instrumentalist wife Kathryn Grainger, and they will be performing and participating in educational outreach projects during the festival. A special guest all the way from Kentucky, USA is Appalachian banjo player Randy Wilson who will be joined by his son Gabe Dansereau who specializes in old-time fiddle. There will be several opportunities to hear stories and learn about Appalachian music and dance and its connections with the Celtic world from Randy and Gabe during the festival. Many of the visiting acts will also take part in the invaluable 'Inspire' educational concerts and workshops organized for local schools. Furthermore, lots of Manx performers and dance groups of all ages will be involved in making the festival a fun and inclusive event for everyone.



2019 also happens to be International Year of Minority Languages, and Yn Chruinnaght Celtic Gathering is particularly pleased to welcome Clive Boutle, of Francis Boutle Publishers, who will bring a selection of his minority language publications to the festival, including the Manx Gaelic anthology, *Manannan's Cloak*. As well as Celtic language taster lessons, the festival programme will also include readings and a discussion about Celtic literature by Manx and visiting experts.

A popular part of the festival is the outdoor displays of music and dance by visiting and local groups. Cathedral Isle of Man will provide the hub for a busy afternoon of free community events on Saturday 20th July with outdoor entertainment, acoustic recitals inside the Cathedral, children's activities, refreshments, workshops and the eagerly anticipated Artisan Craft Fair. The Celtic entertainment continues the next day at the House of Manannan (Sunday) with outdoor displays of music and dance and other activities on offer indoors.

Of course, informal music sessions are an integral part of the overall festival atmosphere, whether it's background music during the 'food and folk' lunchtime sessions in Douglas or lively after-concert tunes in the pub. Yn Chruinnaght Celtic Gathering would like to thank The Whitehouse Hotel, Noa Bakehouse, and other premises in Peel and Douglas for hosting live music during the festival.

**Watch an interview with MTTV:**  
[https://youtu.be/1mWDJcfs\\_IQ](https://youtu.be/1mWDJcfs_IQ)

Yn Chruinnaght Celtic Gathering is grateful to its sponsors; Culture Vannin, the Isle of Man Arts Council, Culture Ireland, Thornton Associates Ltd. Chartered Financial Planners, Malcolm Scott Dickinson Charitable Trust, as well as the invaluable support of Manx National Heritage, Cathedral Isle of Man, Department of Education, Sport and Culture, Peel Town Commissioners, Department of Enterprise and local venues. The volunteer-led and not-for-profit festival is always happy to hear from other potential sponsors who would like to be part of this vibrant cultural festival.



Concert and ceili tickets are available to buy from [www.celticgathering.im](http://www.celticgathering.im) which is also where the exclusive online-only festival pass can be bought for £55. Individual tickets are available from **Celtic Gold** in Peel and from the Festival Office - ring 07624 302200.

Keep up to date by following Yn Chruinnaght Celtic Gathering 2019 on Facebook and Twitter and find out more information at [www.celticgathering.im](http://www.celticgathering.im)

Yn Chruinnaght, meaning 'The Gathering' in Manx Gaelic, was founded in 1978 in Ramsey by Mona Douglas. In recent years, Yn Chruinnaght committee has joined forces with Cooish Manx language festival to organise Gaelic events and entertainment during the winter.

For more information about the Yn Chruinnaght organisation and its history spanning over four decades visit: [www.ynchruinnaght.com](http://www.ynchruinnaght.com)





# Rushen Silver Band 70th Anniversary

Join RSB in their celebrations with a special service on Good Friday (April 19th) on Fleshwick Beach. Transport will be provided from Ballafesson Chapel for anyone that needs it.

The service will be held at Ballafesson Chapel if the weather is inclement.

More information: [www.facebook.com/events/1996949733707924/](https://www.facebook.com/events/1996949733707924/)



banglane manninagh y  
chohaglym celtiagh



manx branch of the  
celtic congress

presents

## A Manks Concert for Sophia Morrison

Celebrating 160 years since her birth on 24th May 1859

**Centenary  
Centre,  
Peel**

**7.30pm  
24th May  
2019**

**Tickets £7**

**Centenary  
Centre,  
Peel**

**7.30pm  
24th May  
2019**

**Tickets £7**

with  
Young performers of the **Bunscoill Ghaelgagh**  
Dialect recitation with **Deborah Taubman**  
Gaelic choir, **Caarjyn Coidjagh**  
Award winning harper, **Mera Royle**  
Bard Vannin, **Annie Kissack**  
**Michael Players, RBV**

Tickets from Celtic Gold, from Committee members  
or online : [www.centenarycentre.com](http://www.centenarycentre.com)

## 'A Manks Concert for Sophia Morrison' 24th May

The concert is being organized by the Manx Branch of the Celtic Congress.

The Congress have also launched a Gaelic writing competition to celebrate the 160th anniversary of a Manx author.

**More info:**

[www.iomtoday.co.im/article.cfm?id=45744](http://www.iomtoday.co.im/article.cfm?id=45744)

**Entry form:**

[www.celticcongressmannin.com](http://www.celticcongressmannin.com)

The winner will be announced at the Manks Concert.

### PERFORMERS

If you or your band would like to be considered for potential gigs, ceilis, workshops, tuition requests, etc. please get in touch:

[manxmusic@culturevannin.im](mailto:manxmusic@culturevannin.im)

Also, check your profile is up to date, and let us know if you want to be added:

[www.manxmusic.com/performers.html](http://www.manxmusic.com/performers.html)

## BOALDYN - MORE DATES FOR YOUR DIARY - MAY!

5th May - Oie Voaldyn, Peel <https://www.facebook.com/oievoaldyn/>

11th May - Caarjyn Coidjagh CD launch, Atholl Room, Centenary Centre, Peel DETAILS tbc

12th May - Bree perform at Manx Wildlife Week event, Manx Museum, 2pm

15th May - Post Guild Concert in St Johns Methodist Church Hall, Wed 15th May 7.30pm.

Admission on the door £7.50 including country supper.

18th May - Gig with Scottish piper Finlay MacDonald & guitarist Malcolm Stitt - venue & details TBC





## THE BIG BREE WORKSHOP WEEKEND 2018 NOW ONLINE

Bree is a youth education movement celebrating Manx music, dance and culture. For over a decade, the Big Bree Workshop Weekend has been held at the Youth Arts Centre in Douglas, where children (whether new or regular members of Bree) work on Manx music, song, dance and theatre over two days and put on a performance at the end. In October 2018, the youngsters explored Manx calendar customs, as explained on this introductory video: <https://vimeo.com/309024646>

Watch all of the films here: [https://www.culturevannin.im/video\\_story\\_571457.html](https://www.culturevannin.im/video_story_571457.html) and [https://www.youtube.com/playlist?list=PLB95FuN2S6jPUgVtKuUt0AMj18ZkQb8Pn&disable\\_polymer=true](https://www.youtube.com/playlist?list=PLB95FuN2S6jPUgVtKuUt0AMj18ZkQb8Pn&disable_polymer=true)

Thanks are owed to Ron Corkish for all of the filming from the weekend.





# Harrish y Cheayn – Across the Sea

## Arrane son Winners to go to Letterkenny

Good luck to Drogh Yndys who will represent the Isle of Man at the Pan-Celtic song contest in April and compete for the €1000 prize.

Members include Juan and wife Jo Callister, plus Juan's sister, who is also called Jo Callister!

The lyrics to the song 'Yn Faageyder – Leaving Thee' were written by John 'Dog' Callister and set to music by Katie Lawrence.

Peddyr Cubberley and Malcolm will also be performing Manx music as a duo at various events at the festival and they will join the Callister band on stage for the new song contest.

Aigh vie!

[www.manxmusic.com/news\\_story\\_566114.html](http://www.manxmusic.com/news_story_566114.html)

Keep up to date with live action:

[www.facebook.com/pancelticfestival/](https://www.facebook.com/pancelticfestival/)

## CELTIC CONGRESS

<https://internationalcelticcongress.org/en/annual-conference/>

Around the same time, the Celtic Congress conference will be taking place in Newquay, Cornwall. Harpist Mera Royle will be providing the Manx entertainment.

## KISHMUL

Scottish/Manx group have a new member – Cesar Joughin!

Violin maker Cesar has recently moved to Glasgow, and he joins fellow Bunscoil Ghaelgagh graduate and Bree member, Daniel Quayle, who is currently studying at Edinburgh University.

[www.kishmul.com/about](http://www.kishmul.com/about)

[www.danielquayle.com/](http://www.danielquayle.com/)

Cesar and Daniel also play with Imbolc, who will be performing at Shennaghys Jiu this April.

Check out this live video of Manx air 'O My Ghraih'

<https://youtu.be/-LmW-oVqOjs>

Three Little Boats and other Jigs

[https://youtu.be/-qj\\_RyjRcNM](https://youtu.be/-qj_RyjRcNM)

and live film of a gig in Brussels; Star of Munster, which includes 'Flitter Dance', 'My Shenn Ayr'; <https://youtu.be/LvEU-cl63PY>







## Scran *Scran seeks to preserve traditional Manx culture with their debut recording*

**T**he Isle of Man's cultural organization Bree has been promoting the country's creative edge through music and dance since 2006.

This year, Bree "super group" Scran is releasing their long-awaited debut album *Nane* (the Gaelic term for one), a terrific ten-track recording that seamlessly blends old-school Manx melodies with more modern sounds.

"This album is a collection of upbeat re-workings of traditional music with various other genres blended in occasionally," explains Paul Rogers, Scran's seasoned mentor. "Songs include everything that the group has been playing in concerts, plus a few pieces specifically created for the studio. About six tracks were recorded as a live band performance and the others were multi-track studio recordings. This enabled some members to play more than one instrument."

Rogers, who is of Welsh descent, says the ensemble is constantly evolving.

"Every few years the older members go off to university and new members come up from the Bree group," he explains. "As I am a teacher, I sometimes find possible members in school bands too. The original Scran line-up had two brothers, Callum and Fraser Rowe, on guitar and bass, respectively. They were both from a rock background, so they brought that rocky element to the music. The group currently sounds a bit more traditional, as Callum is away at university."

In addition to the Fraser brothers, the band's current lineup includes Aeerin Roberts (vocals and fiddle), James McNulty (banjo), Mera Royle (harp and fiddle), Owen Williams (button accordion, whistle and percussion), and Raygee Dolloso (whistle), many of whom began performing music at a young age.

"I started playing the fiddle when I was six, but I have always sung," explains Roberts, a Manx native. "A lot of my influences came from the Manx-speaking primary school I attended (Bunscoill Ghael-gagh) in St John's. We were always encouraged to get involved with music and dance."

"I also started playing music at school," adds Royle, who has lived on Isle of Man since he was two. "My primary school was really good at encouraging people to play the penny whistle in our folk group. I loved it because I got to do it with all my friends. It was almost like a game to see who could play the next tune first."

Similarly, band-mates McNulty and Williams took to music as children. Both believe that it is music like Scran's - and albums like *Nane* - that help keep Manx culture alive.

"The state of music in Isle of Man is strong, and that is all thanks to the local support from folks on the radio, and organizations like Culture Vannin," says Williams, who is of both Irish and Manx heritage. "All that needs to be done to preserve it is to show young people that bands like Scran play Manx music and speak the Manx language. They will view culture as something 'cool' and want to partake in it themselves."

"We should start teaching Manx to more children at an earlier age," adds Liverpool-native McNulty. "We need to get them interested in Manx music by listening to albums like *Nane*, and having them involved with groups like Scran."

*Scran is a labor of love, though it is not without its challenges.*

"It is not always easy," admits Rogers. "The main challenge is to cope with a wide range of ages, abilities and languages, as we operate in both Manx and English. I generally do everything by ear and let the members play something that fits their ability. I will suggest accompaniments or harmonies sometimes if they aren't sure what to do. As mentioned, the group is constantly changing, so I have to adapt pieces to suit the current members."

Williams echoes the sentiment.

"You have to listen to yourself and others to fit into the sound and know your place. It can be difficult."

With that in mind, the band-mates remain passionate about their involvement.

"I think Scran is a revolving door of great musicians that we take in from a young age and send off to do amazing things," says Roberts. "I am so proud to be a part of Scran and how every set we play has been adapted to our own individual styles."

For Rogers, it is all about the future.

"Seeing the younger generations grow in confidence is brilliant," he smiles. "Seeing them take what they have learned in Scran and form their own groups independently brings me hope for tomorrow."

[www.facebook.com/ScranMusic](https://www.facebook.com/ScranMusic)

## Ned Maddrell (i Eulogy ii Ascension)



UK singer-songwriter, Ian Prowse has composed a song in honour of the last native speaker of Manx Gaelic, Ned Maddrell. The song is featured on Ian's forthcoming album, but readers of KMJ can hear it here for free!! [https://www.manxmusic.com/news\\_story\\_568689.html](https://www.manxmusic.com/news_story_568689.html)

You can pre-order the whole album and find out about launch gig dates here:

<https://amsterdam-music.com/here-i-lie-new-ian-prowse-album/>

Other songs by Ian Prowse: <https://soundcloud.com/ian-prowse-amsterdam>



Culture Vannin's harp teacher, Rachel Hair is about to bring out a new album, with guitarist, Ron Jappy. Sparks is available to pre-order now:

[www.rachelhair.com/shop/sparks-pre-order-ships-11-3-19/](http://www.rachelhair.com/shop/sparks-pre-order-ships-11-3-19/)

and you can catch the duo playing live at Yn Chruinnaght Celtic Gathering this July! [www.celticgathering.im](http://www.celticgathering.im)

London based Manx musician & teacher, Karl Kramer (A'Nish), has brought out a couple of new singles with his other band, Lions afterw Slumber.

Check out "Volcano" and "Freefall" here:

<https://soundcloud.com/lionsafterslumber/>

Without Wings, the Manx Autoimmune Arthritis Trust's Big Band-a-FUNDRAISING-Thing!

Saturday 27th April 1pm to 1am...

at

The Original Quids Inn  
Announcing...

**The Fecktones!**

**Matt Kelly!**

**Dusty Plankton!**

More acts to be announced SOON...

## • • • • • Youtube/ video corner • • • • •

### • BREXIT SONG •

- Folk misfits The Fecktones have released
- this psychedelic video of their new song;
- "Come share the wind & rain" (AKA the
- Brexit song!)

• <https://youtu.be/QjzzvPMjhi8> •

# RESEARCH NEWS

## Marrinys yn Tiger, a few details from Dutch newspapers by Lauran Toorians

The traditional Manx song *Marrinys yn Tiger* (The Voyage of the Tiger) tells the story of how a group of Manx merchants in 1778 bought a ship, the Tiger, with the intent to contribute to the war against Napoleon and make some profit as privateers. The Tiger sailed under the command of captain Richard Qualtrough and according to Moore the ship 'had a crew of 70 men, 25 of whom were able seamen, and carried 16 guns, fourteen of which were 6 pounders, and two 4 pounders. Such cannon in these days would be considered mere pop-guns, but they then formed an armament which would have rendered the "Tyger" a formidable opponent to any vessel not a man-of-war.'<sup>1</sup> After a false start and a spell of bad weather around Christmas the Tyger took to the sea again and this time the crew tasted success: As veeit shin lhong voish Holland, / As ghow shin ee dooin hene ('We met a ship from Holland / and took her for ourselves'). The captured ship was taken to Douglas, where the crew of the Tiger was reprimanded and threatened with imprisonment.

Read the full article here: ...

[www.manxmusic.com/media/History%20photos/Marrinys%20yn%20Tiger%20in%20Dutch%20newspapers-2.pdf](http://www.manxmusic.com/media/History%20photos/Marrinys%20yn%20Tiger%20in%20Dutch%20newspapers-2.pdf)

Thanks to George Broderick.

## Manx folk songs in London 17th April Lecture

(Taken from the London-Manx newsletter)

Island born Stephen Miller will be giving a lecture in April. The title describes the talk perfectly, "The Gill brothers and their collecting of folk songs from the Isle of Man (1894-98)".

WH Gill and his brother Deeemster J F Gill did an immense work towards the end of the Victorian era in collecting Manx folk song and music, the former being instrumental in producing the Manx National Song Book of which we will all probably be aware.

Stephen Miller has a BA in history and an MA in folk life studies, both from the University of Leeds, and takes a special interest in Manx folk lore, folk song, folk dance and the figures and collectors involved with the Celtic Revival.

The lecture will be on Wednesday 17th April 2019, starting at 7.30 p.m. and will be given at Cecil Sharp House, the headquarters of the English Folk Dance and Song Society, 2 Regent's Park Road, NW1 7AY.

Tickets cost £8 and seats can be booked on [www.vwml.org/events](http://www.vwml.org/events)

## ROBERT GAWNE (1815-45) AND THE GAWNE COLLECTION

In *The Robert Gawne Collection (Manx Ballads and Music Working Guide*, No. 7) from 2017, I either overlooked, or did not fully look at, Robert Gawne (1815-45) in the context of the Robert Gawne Collection of Manx folk songs that was drawn upon by A.W. Moore in *Manx Ballads and Music* (1896). In the 1841 census, he was aged 25 and living in London, residing at Walcot Place in Lambeth, and working as a Government clerk. His death in 1845 was sudden, and its circumstances were reported in the *Manx Sun*. "He had been some time ailing, with a spitting of blood, and by medical advice was leaving the Tithe-office, in London, of which he was one of the clerks, to pass a few weeks with his mother." Travelling in the company of his cousin, he alighted from the train at Wolverton, "coughed, a blood-vessel burst, and he expired almost immediately." He had been a pupil at the Athol Street Academy, one of a number of private schools in Douglas, and the public examination results published in 1828 (when he would have been thirteen) show him passing classes in Latin, French, and English Grammar and being placed in the First Class.

The connection of Robert Gawne with the Rowany at Port Erin comes only from A.W. Moore and it is fully clear that the Gawne family there cannot provide a link. William Harrison in *Mona Miscellany* (1869) mentions, as regards the song "Shenn Arrane Ghaelgagh er Mylecharane," that "I have one by Mr Robert Gawne of Douglas in 1837, with some slight alterations, containing nine verses." This would make the Robert Gawne here aged twenty-two years old. Harrison retired to the Island in the 1840s, and so is considerably closer to Gawne than Moore, born in 1863, ever was to him, and for whom he was always "the late Robert Gawne." However, Moore also mentions that Gawne was an unacknowledged copyist of documents for Oliver's *Monumenta de Insula Maniae*, 3 vols (Douglas: Manx Society, 1860-62); as seen Gawne lived in London, worked at the Tithe Commission Office, and had Latin. But the difficulty here is the gap in years, given that Gawne died in 1845, and Oliver's edition appeared much later in 1860.

If Moore was incorrect the first time, and wrong on a subsequent occasion, then it is possible (though near difficult to prove) that this Robert Gawne, whose "worth was acknowledged by all who knew him," was the one behind the collection that eventually ended up in Moore's hands.





**INSTRUMENTAL ENSEMBLE**  
(More than three players and not over eight)  
Adjudicator: Dr. Stanley Vann, D.Mus.,  
Hon.L.T.C.L., F.R.C.O., A.R.C.M.  
Test: Own choice (Not to exceed 10 minutes)  
First Prize: "The Clare Singers Cup"

1—Rinaldia String Quartet  
"Allegro from Eine Klleine Nachtmusik in G"  
"Minuet and Trio" from Op. 74 by Haydn — Mozart  
Waltz "Upstairs Downstairs" — Alexander Faris

8.35 p.m.

Class 84

### INSTRUMENTAL TRIO

Adjudicator: Dr. Stanley Vann, D.Mus.,  
Hon.L.T.C.L., F.R.C.O., A.R.C.M.

(Any combination of instruments (excluding brass)  
which may include piano)

Test: Own choice (Not to exceed 10 minutes)

- 1—Mac Tullagh Vannin  
"Manks Selection" — Manks traditional
- 2—William, Andrew and Alistair Thomson  
"Pratludium" by Corelli — arr. Thomson  
"Arrival of the Queen of Sheba" by Handel — arr. Thomson
- 3—Share na Veg  
"Aasmooinghyn" by Mai-ying Lee
- 4—Kiaull ny Fennee  
"Manks Selection" — Manks traditional

## Friday, 29th April

awarded to the  
ses 85 and 86

Class 86

E  
players)

us.,  
l.

minutes)

Group)

Orchestra)

- 2—Share na Veg (2)  
Own arrangement of three Manx tunes (traditional)  
"Car Juan Nan", "Car ny Ferrishyn"  
"Reeaghyn dy Vannin"
- 3—Ballakermeen Junior High School  
"Ensemble Music" — L. Hartill
- 4—William, Andrew and Alistair Thomas  
and W. H. Thomson  
"Andante" from the "Ebford Suite" by Trevor Widdicombe  
"Waltz" from "Masquerade" — Khachaturian
- 5—Douglas High School Quintet  
"Divertimento No. 14 for Wind Quintet" — Mozart
- 6—Mac Tullagh Vannin  
"Manks Selection"
- 7—Kiaull ny Fennee  
"Manks Selection"
- 8—Wolseye's Wyld  
"Sonatella" — Bertalli
- 9—Share na Veg (1)  
"Arrane Ghelby" — Manx traditional
- 10—Ballakermeen Junior High School  
"Slow Air and Rondo" — Hummell, arr. Benoy
- 11—Perree Bane  
"Arrane y Chlean"

Class 85

INTERVAL FOR LUNCH

Some of the Manx  
music and dance  
elements of the  
'Guild' in 1983!!

## Friday, 29th April

6.55 p.m.

Class 88

### MUSIC MAKING — INSTRUMENTAL AND VOCAL — FOLK

(Not less than eight players and not more than twenty)

Adjudicator: Dr. Stanley Vann, D.Mus.,  
Hon.L.T.C.L., F.R.C.O., A.R.C.M.

Test: Own choice (Not to exceed five minutes)

First Prize £3; Second Prize £1.50 in each section

#### Section (a) — under 12

- 1—Share na Veg (1)  
Arrangement of two traditional Manx tunes:  
"Yn Shenn Eiriragh Cheeragh", "Shee'l Inneenyn"
- 2—Fairfield Junior School  
"Island in the Sun" — Belafonte  
"Liza Jane" — Traditional
- 3—Share na Veg (2)  
Arrangement of two traditional Manx tunes:  
"Peter O'Tavy", "Mie Moghrey Dhys"

#### Section (b) — 12 under 18

- 1—Kiaull ny Fennee  
Manks Selection: "Tra Va Ruggit Creest"  
"Fathaby Jig", "Hunt the Wren"

## In the Garden Room

8.05 p.m.

Class 99

### INSTRUMENTAL SOLO — WOODWIND OR REED (16 and over)

Adjudicator: Dr. Stanley Vann, D.Mus.,  
Hon.L.T.C.L., F.R.C.O., A.R.C.M.

Official Accompanist: Mrs. Barbara Walker

Test: Own choice (Not to exceed five minutes)

First Prize: "The Mark Tweedle Cup"

- 1—Georgina Whaley ..... Douglas  
"Sonata in G minor", 1st Movement (Largo) — Telemann
- 2—Sharon Corlett ..... Ramsey  
"Three Little Boats" — Manx traditional  
"Shooyl Inneenyn" — Manx traditional
- 3—P. G. Cubberley ..... Ramsey  
"C'Raad Tou Goll my Chailin Veg Dhone?" — Manks traditional

If Carvals are used in classes 20–23 a maximum of  
four verses should be sung

The "GIOVANELLI CUP" will be awarded to the  
competitor gaining highest marks in classes 20 and 21

8.30 p.m.

Class 21

### GIRL'S SOLO — To be sung in Manx (under 16)

Adjudicator: Dr. Stanley Vann, D.Mus.,  
Hon.L.T.C.L., F.R.C.O., A.R.C.M.

Adjudicator for Manx: Mr. J. F. Cowle

Official Accompanist: Miss Mavis Kelly, L.R.A.M.

Test: Own choice

- 1—Breeshey Williams ..... St. John's  
"She lhong Honnick Mee"
- 2—Maria Kelly ..... Lower Foxdale  
"Graih my Chree" — arr. Arnold Foster
- 3—Jayne Atkinson ..... Onchan  
"Ushtey Millish sy Gharee"
- 4—Aalin Clague ..... St. John's  
"Graih my Chree"

## Friday, 22nd April

- 5—Fiona Clarke ..... Onchan  
"Slumber Song"
- 6—Kendra Lacey ..... St. John's  
"Graih my Chree"
- 7—Jo-Ann Thorn ..... Douglas  
"Graih my Chree" — arr. Arnold Foster
- 8—Alison Corkill ..... St. John's  
"Ushag Veg Ruy"

The "CLENELL CUP" will be awarded to the choir  
gaining the highest marks in classes 11 and 115

9.05 p.m.

Class 115

### GAELIC CHOIRS — MANX GAELIC (under 18)

Adjudicator: Dr. Stanley Vann, D.Mus.,  
Hon.L.T.C.L., F.R.C.O., A.R.C.M.

Adjudicator for Manx: Mr. J. F. Cowle

Test: Own choice

- 1—Ashley Hill School  
Conductor: Miss H. A. Cain  
"Ushag Veg Ruy" — Traditional Folk Song
- 2—Fushag Varrey Choir  
Conductor: Miss N. C. Cowell  
"Graih my Chree"

9.20 p.m.

Class 23

### SOLO — To be sung in Manx (19 and over)

Adjudicator: Dr. Stanley Vann, D.Mus.,  
Hon.L.T.C.L., F.R.C.O., A.R.C.M.

Adjudicator for Manx: Mr. J. F. Cowle

Official Accompanist: Miss Mavis Kelly, L.R.A.M.  
Test: Own choice

- 1—Miss Christine Kinvig ..... Coolil  
"Three Easteeryn Boghtey"
- 2—Miss Nici Fletcher ..... Douglas  
"Arrane y Lhondhoo" — arr. Arnold Foster

MANX NATIONAL ANTHEM



**Saturday, 30th April**

**In the Royal Hall**

The "LEIGHTON STOWELL CUP" will be awarded to the group gaining the highest marks in classes 119, 120 and 121

9.30 a.m. **Class 119**

**MANX FOLK DANCING (under 18)**

Adjudicator: Miss Ethyl Anderson

Test: Own choice (Minimum four dancers)

First Prize £2; Second Price £1

- 1—Ny H'Inneenyn  
"Shooyll Inneenyn"
- 2—Ny Fennee "1"  
"Shooyl Doo Oallee"
- 3—Buchan "3"  
"Car ny Ferrishyn"
- 4—Onchan Primary School  
"Return the Blow"
- 5—Ny Rinkeyrn  
"Car ny Rankee"
- 6—Buchan "2"  
"The Mhelliah"
- 7—Ballasalla School "A"  
"Cutting the Turf"
- 8—Peel Clothworkers Primary School  
"Car ny Ferrishyn"
- 9—1st Onchan Guides  
"The Mhelliah"
- 10—Ballasalla School "B"  
"Car ny Ferrishyn"

- 11—Ny Fennee "3"  
"Fathaby Jig"
- 12—Buchan "1"  
"Return the Blow", "Hyndaa yn Bwoailley"
- 13—Slieh Aeg ny Sheear  
"Eunysagh Vona"
- 14—Ny Fennee "2"  
"Billey Kiern"
- 15—Perree Bane "A"
- 16—Perree Bane "B"

10.30 a.m.

**Class 121**

**MORRIS OR SWORD DANCE (under 18)**

Adjudicator: Miss Ethyl Anderson

Test: Own choice (Minimum team of six or four couples for a Morris Jig)

First Prize £2; Second Price £1

- 1—Victoria Road School  
"Flamborough Sword Dance"
- 2—Ballasalla School "C"  
"Flamborough Sword Dance"
- 3—Ballasalla School "A"  
"Sleights Sword"—1 and 3
- 4—Ballasalla School "B"  
"Bean Setting"
- 5—Ballasalla School "D"  
"Flamborough Sword Dance"

Manx dancing at the Guild -  
Manx Music Festival 1983

**Alister Proctor - The Manx Baritone** by Maurice Powell

'One of our own . . . the shoemaker's son who delighted audiences with Manx songs and ballads'

The Isle of Man had produced its fair share of fine singers: May Clague, Ada Mylchreest and Douglas Buxton immediately spring to mind. Few, though, earned and retained the affection of the Manx over such a long period of time as the baritone Alister Proctor.

**READ ABOUT THIS MANX MUSICAL WORTHY:** [https://www.manxmusic.com/bio\\_page\\_569284.html](https://www.manxmusic.com/bio_page_569284.html)

"THE DIRK DANCE BY BILLY CAIN, FROM ISLE OF MAN" (1937)

The *Grantham Journal* published in Lincolnshire is not the first place one would think to look for mention of the Dirk Dance, but those reading it on 9 January 1937 would have come across an advert placed there by the Lincolnshire Branch of the English Folk Dance and Song Society for an event to take place at the end of the month. It was to feature English Dances presented by the National Demonstration Team of the Society and to be followed by a performance of the Dirk Dance by Billy Cain, who had travelled from the Island to be present. Come Saturday 30 January, two venues were involved, first the Baths Hall in Scunthorpe, starting at 3 pm, followed by a second display later in the evening at the Church Hall in Sleaford that began at 7.30 pm, a distance of some forty-five miles. No further details are given but the reception of the Dirk Dance both on and off the Island still remains to be studied.

STEPHEN MILLER, 2019

References: *Grantham Journal*, 9 January 1937, iic; — 16 January 1937, iid; — 6 February 1937, 2f.

ENGLISH FOLK DANCE and  
SONG SOCIETY  
(Lincolnshire Branch).  
**ENGLISH DANCES**  
(COUNTRY, MORRIS, SWORD)  
By NATIONAL DEMONSTRATION  
TEAM, London.  
**THE DIRK DANCE**  
By BILLY CAIN, from Isle of Man.  
On JANUARY 30th, 1937,  
at  
SCUNTHORPE: The Baths Hall, 3 p.m.  
SLEAFORD: The Church Hall, 7.30 p.m.  
CAROL SINGING conducted by Dr.  
Gordon Slater, F.R.C.O.  
SEATS: Front Row 2/6 (members  
2s.); all other seats 1s.  
Obtainable from: Miss Lassetter (Hon.  
County Secretary), Scremby Grange,  
Spilsby; Mrs. Henderson (Hon. District  
Secretary), 7, Cliff Gardens, Scunthorpe;  
Miss G. M. Godson, Heckington, Slea-  
ford.

**Notices**  
**E.F.D.S.**  
(Lincolnshire Branch).  
**ENGLISH DANCES**  
(COUNTRY, MORRIS, SWORD)  
By NATIONAL DEMONSTRATION  
TEAM, London.  
**THE DIRK DANCE**  
By BILLY CAIN, from Isle of Man.  
On JANUARY 30th, 1937,  
at  
SCUNTHORPE: The Baths Hall, 3 p.m.  
SLEAFORD: The Church Hall, 7.30 p.m.  
CAROL SINGING conducted by Dr.  
Gordon Slater, F.R.C.O.  
SEATS: Front Row 2/6 (members  
2s.); all other seats 1s.  
Obtainable from: Miss Lassetter (Hon.  
County Secretary), Scremby Grange,  
Spilsby; Mrs. Henderson (Hon. District  
Secretary), 7, Cliff Gardens, Scunthorpe;  
Miss G. M. Godson, Heckington, Slea-  
ford.

**Folk Dancing.**—A delightful display of folk dancing was given in the Church-hall, on Saturday, by a team of dancers, including Mr. Douglas Kennedy, director of the English Folk Dance Society; Billy Cain, who came over from the Isle of Man especially to give the "Dirk Dance"; and the musicians, Elsie Avril, violin, and Everal de Jersey, piano. The party, which came on from Scunthorpe, was welcomed by Dr. Slater, vice-chairman of the Lincolnshire branch. Local arrangements for the display were made by Miss G. M. Godson and members of the Sleaford district, and Dr. Slater conducted community singing of carols before the team arrived.

kiuill manninagh jiu 03-04/19 culture vannin



# Manx Music in Germany 1987

*Dr George Broderick has sent in these scanned photos which his friend Stefan recently unearthed!*

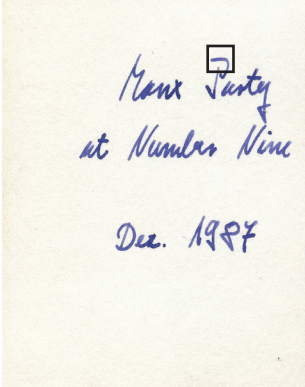
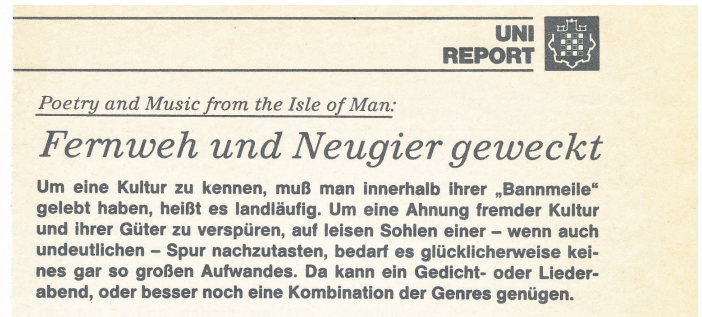
They relate to a five-day Manx Poetry and Music visit to Mannheim from 8 to 12 December 1987. Present were Frank Kershaw from Douglas (poet) and three musicians; Brian Stowell, David Speers and George Broderick.

The poetry section of the event consisted of Frank reading some of his poetry, while four students, including Stefan, recited poetry from other Manx poets, including Paul Lebiedzinski's 'Six Foot Under'.

The music interludes comprised a mixture of tunes and songs. The first evening (08.12.) consisted of a visit to a local bar, the second (09.12) to a concert in the University of Mannheim, the third (10.12) to a concert in Heilbronn some 40km away, with a session in "Number Nine", an English bar in Mannheim, afterwards, and on the Saturday (11.12) with a visit to nearby Heidelberg, spending the evening in "Sepp'l", a student bar in the town centre. On Sunday 12 December 1987 the party returned to the Island.

The event was reported in the Uni-Mannheim newspaper.

*Photos of the session in "Number Nine" include (then) students Stefan (glasses) and Jürgen (bodhrán) and the Manx musicians.*



# TRANSCRIPTION OF THE MONTH

see [www.manxmusic.com](http://www.manxmusic.com) for more printable pieces of Manx music

One of the set pieces for young singers at this year's Manx Folk Awards is a Manx Gaelic song written by Bob Carswell RBV for Culture Vannin. It tells of where Juan sails to in his pretty little boat. Where are you sailing today? Peel, Douglas, Port Erin and the Sound!

## Baatey Yuan

Carr as fockleyn: Robert Corteen Carswell (2011)



The musical notation is written on five staves in 3/4 time, with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are written below the notes. The first staff starts with a treble clef and a key signature change to one flat. The lyrics are: Baa - tey Yu - an, baa - tey beg, baa - tey aa - lin, baa - tey bieu.

9  
Yu - an, ayns dty vaa - tey braew, c'raad t'ou shiau - lley jiu?

16  
Ta mee shiaul - ley jiu gys Purt ny hIn - shey, Purt ny hIn - shey,

24  
goll dy bieu. Ta mee shiaul - ley jiu gys

30  
Purt ny hIn - shey, Purt ny hIn - shey jiu.

### Baatey Yuan

Baatey Yuan, baatey beg,  
baatey aalin, baatey bieu.  
baatey aalin, baatey bieu.  
c'raad t'ou shiaulley jiu?  
Ta mee shiaulley jiu gys [Purt ny hInshey],  
[Purt ny hInshey], goll dy bieu.  
Ta mee shiaulley jiu gys  
[Purt ny hInshey], [Purt ny hInshey] jiu.

2. Doolish

3. Purt Chiarn as Y Cholloo

<https://youtu.be/wl45G6VuVG0>



# CALENDAR

## MARCH

8th-10th Cwlwm Celtaidd - Wales Interceltic Festival  
15th Clash Vooar at Compton Vaults  
16th The Salty Dogs/Paddy's Night, Peel Football Club, 8pm £11  
17th St Patrick's Day  
22nd Wear your old Band t-shirt to work day  
23rd On your Doorstep – Culture Vannin 12-4pm & Bree youth session 2 -3.30pm  
23rd Livestock music festival, Ballasalla £10  
<https://www.facebook.com/events/1259533647520888/>  
31st Manx Folk Awards Secondary, YAC

## APRIL

1st-4th Manx Folk Awards KS1 & 2  
5th-8th Shennaghys Jiu Celtic Festival  
<http://shennaghysjiu.com/>  
15th Post Guild concert, St Johns, 7.30pm £7.50  
17th Manx music lecture by Stephen Miller, Cecil Sharp House, London 7.30pm  
18th Finlay MacDonald & Malcolm Stiff gig, details tbc  
19th Rushen Silver Band 70th Anniversary Service, Fleshwick Beach

23rd-28th Pan-Celtic Festival, Ireland

23rd Livestock, Ballasalla

23rd On Your Doorstep with Bree performance at Culture Vannin, 3pm

24th Without Wings fundraising gig, Quids Inn, 1pm-1am

27th – 4th May Manx Music Festival [Guild]

## MAY

5th Oie Voaldyn, Peel

24th Celtic Congress Manks Concert for Sophia Morrison, Centenary Centre, Peel

## JUNE

16th – 29th Mananan Festival

[www.erinartscentre.com](http://www.erinartscentre.com)

21st-23rd The Great Manx Shindig [www.thegreatmanxshindig.com](http://www.thegreatmanxshindig.com)

## JULY

5th Tynwald Day

15th – 21st Yn Chruinnaght Celtic Gathering [www.celticgathering.im](http://www.celticgathering.im)

19th-21st Dark Horse festival, Ramsey

## AUGUST

2nd – 11th Festival Interceltique de Lorient

31st Our Island Our World festival, Peel

Please send in dates so that we can publicise events here & online:

[www.manxmusic.com](http://www.manxmusic.com)

~ SESSIONS ~

**TUES** 8pm Singaround at The Manor, Douglas  
**WED** 8.30pm Session at O'Donnells, Douglas  
**THURS** 8pm Singing session at The Mitre, Ramsey  
**FRI** 8pm Trad session at The Mitre, Ramsey  
**FRI** Trad session at the Manor, Willaston  
Last **FRI** of month 9pm, Kiaull as Gaelg, Albert, Port St Mary  
Occasional **SAT** 10pm Manx session at The White House, Peel  
Monthly **SUN** 12.30pm Trad session in Laxey

~ SESSIONS ~

## culture vannin

For information on Manx music & dance contact:  
Manx Music Development Officer **Dr Chloë Woolley**: [chloe@culturevannin.im](mailto:chloe@culturevannin.im)  
[www.manxmusic.com](http://www.manxmusic.com)

**Call:** Chloë: 01624 694758  
**or write to:** Culture Vannin, PO Box 1986, Douglas, Isle of Man IM99 1SR

Written and edited by Chloë Woolley for Culture Vannin  
The Editor welcomes submissions but reserves the right to edit for style and space  
PRESS: please feel free to pick up articles without named authors to spread the word about Manx culture